

المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات  
في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم  
الإيكولوجية

 الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم  
والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات  
النظم الإيكولوجية  
الدورة الخامسة

بون، ألمانيا، ٧-١٠ آذار/مارس ٢٠١٧

البند ٦ (و) من جدول الأعمال المؤقت\*

 برنامج عمل المنبر: التقييم المواضيعي للاستخدام  
المستدام للتنوع البيولوجي

## تحديد النطاق لتقييم مواضيعي للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي (الناتج ٣ (ب) '٣')

## مذكرة الأمانة

١- اعتمد الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أثناء دورته الثالثة، وفي مقره م ح د-١/٣ بشأن برنامج العمل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٨، بدء عملية تحديد النطاق، وذلك باستخدام نهج افتراضية في المقام الأول، من أجل وضع تقييم مواضيعي للاستخدام المستدام وحفظ التنوع البيولوجي وتعزيز القدرات والأدوات. واستجابة لهذا المقرر وُضع تقرير تحديد نطاق على يد فريق الخبراء المتعدد التخصصات، وبدعم من مشاورات شبكية مفتوحة، أو مؤتمر إلكتروني، عقد خلال الفترة من ٧ إلى ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. وقُدّم تقرير تحديد النطاق إلى الاجتماع العام في دورته الرابعة في عام ٢٠١٦. وفي تلك الدورة طلب الاجتماع العام، في المقرر م ح د -١/٤، إلى فريق الخبراء المتعدد التخصصات أن يجري، بالتشاور مع المكتب، المزيد من التحديد لنطاق التقييم المواضيعي للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر (المقرر م ح د -٣/٢، المرفق)، بما في ذلك عن طريق ما يلي:

- (أ) تنظيم حلقة عمل مباشرة للخبراء يشارك فيها أصحاب المصلحة المعنيون، من أجل إعداد مشروع تقرير منقح لتحديد نطاق التقييم ينظر في تنقيح عنوان التقييم؛
- (ب) تنظيم استعراض مفتوح للمشروع المنقح لتقرير تحديد النطاق من جانب الحكومات وأصحاب المصلحة، مع مراعاة الفقرة (ز) من الفرع ٣-١ من إجراءات إعداد نواتج المنبر؛
- (ج) إعداد تقرير منقح لتحديد نطاق التقييم لكي ينظر فيه الاجتماع العام في دورته الخامسة.

٢- وقد عقدت حلقة العمل المباشرة للخبراء لتحديد النطاق في الفترة من ٢ إلى ٤ آب/أغسطس ٢٠١٦، في بون، ألمانيا. وخضع مشروع تقرير تحديد النطاق الذي أعد خلال اجتماع تحديد النطاق لاستعراض مفتوح من جانب الحكومات وأصحاب المصلحة خلال الفترة من ٥ أيلول/سبتمبر إلى ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وتم فيما بعد تنقيحه في ضوء التعليقات الواردة. ويتضمن مرفق هذه المذكرة تقرير تحديد النطاق المنقح الموضوع استجابةً لطلب الاجتماع العام. وترد المزيد من المعلومات عن العملية المتبعة في إعداد تقرير تحديد النطاق المنقح المشار إليه، في الوثيقة IPBES/5/INF/11.

## تقرير تحديد نطاق تقييم مواضيعي للاستخدام المستدام للأنواع البرية: الناتج ٣ (ب) '٣'

### أولاً - النطاق والمحتوى والأساس المنطقي والمنافع والنهج المنهجي

#### ألف - النطاق

١- يهدف التقييم المواضيعي المقترح إلى النظر في النهج المختلفة للاستخدام المستدام لأنواع النباتات والحيوانات البرية في النظم الإيكولوجية التي تعيش فيها وتعزيز الممارسات والتدابير والقدرات والأدوات ذات الصلة اللازمة للحفاظ عليها من خلال هذا الاستخدام. ومن خلال التركيز على الاستخدام، والاعتراف بأوجه الترابط الكامنة بين استخدام الأنواع البرية وسياقاتها الاجتماعية والإيكولوجية الأوسع نطاقاً، سيكون التقييم موجهاً نحو إيجاد الحلول، مع وجود هدف عام يتمثل في تحديد التحديات والفرص لإنشاء أو زيادة تعزيز الظروف التي تيسر الاستخدام المستدام للأنواع البرية. وسيجري تحليل الأبعاد ذات الصلة بالاستخدام المستدام للأنواع البرية وتقييم حالة واتجاهات الاستخدام المستدام للأنواع البرية إلى جانب عوامل التغيير المباشرة وغير المباشرة. وسيواصل التقييم استكشاف سيناريوهات مستقبلية لاستخدام الأنواع البرية ودراسة حجم التحديات والفرص وخيارات السياسات العامة من أجل زيادة تعزيز الاستخدام المستدام للأنواع البرية.

٢- وسيؤدي التقييم إلى وضع فهم مشترك لمصطلح "الأنواع البرية" يتسق مع النهج العام للتقييم والإطار المفاهيمي، مع التسليم بأنه، حسب السياق، كثيراً ما يكون هناك تسلسل بين ما يعتبر برياً وما يعتبر محلياً أو قابلاً في الأسر. وكنقطة بداية، فإن هذا المصطلح يشير إلى الأنواع غير المدجنة. لذلك فإن التقييم لن يتناول، على سبيل المثال، إدارة المحاصيل أو تربية الماشية في المزارع أو الأحياء في مرافق تربية الأحياء المائية أو في مزارع اصطناعية إلا بالقدر الذي قد تتيح فيه هذه الأنواع بدائل لاستخدام العشائر البرية.

٣- وسيراعي التقييم الاتحاد غير القابل للفصل بين الطبيعة والإنسانية، بما في ذلك وظائف النظام الإيكولوجي ومساهمات الطبيعة للناس والتنوع الجيدة للحياة، على النحو المبين في الإطار المفاهيمي للمنبر. ولذلك سوف لن يأخذ في الاعتبار الآثار الإيكولوجية والاجتماعية الإيجابية والسلبية لاستخدام الأنواع البرية وحسب ولكن أيضاً آثار مختلف النهج، والممارسات والتكنولوجيات في مجموعة من السياقات الاجتماعية والسياسية وعلاقتها بنظم المعارف المختلفة، بما في ذلك المعارف والممارسات الأصلية والمحلية.

٤- وسوف يركز التقييم على الاستخدامات الاستهلاكية وغير الاستهلاكية للأنواع البرية في خمس فئات: الأغذية والأعلاف؛ والطب والنظافة الصحية؛ والمواد الخام ومشتقاتها (بما في ذلك الأخشاب الثمينة وإمدادات الطاقة)؛ واستخدامات الزينة (بما في ذلك مسابقات الصيد والتجارة في الجلود والألياف والحيوانات الأليفة)؛ والاستخدامات غير المادية (مثل الاستخدامات المقدسة والروحية والطقوسية والتعليمية والتجريبية، بما في ذلك القيود والمحظورات). وسيأخذ التقييم في الاعتبار طائفة واسعة من جوانب الاستخدام الفعلي للأنواع البرية، بما في ذلك النطاقات المكانية والزمانية؛ وسبل العيش والأغراض التجارية أو الترفيهية؛ والسياقات التقليدية والأزمات والسياقات القانونية وغير القانونية.

٥- وسيستكشف هذا التقييم الظروف اللازمة لاستدامة الاستخدامات في الفئات الخمس. ومن أجل بيان اتساع ودرجة تعقيد استخدامات تقييم الأنواع البرية سوف يغطي التقييم طائفة من الأنواع (الوحدات التصنيفية) وطائفة من المجتمعات الأحيائية، مثل وحدات التحليل البرية والمائية التابعة للمنبر، والاقتران والترابط بينها.

٦- وبالإستفادة من التعاريف والمبادئ المعترف بها دولياً للإستخدام المستدام، مثل تعريف وتوصيات الإستخدام المستدام للتنوع البيولوجي بموجب المادة ٢ من اتفاقية التنوع البيولوجي ومبادئ أديس أبابا ومفهوم "الإستنتاجات بعدم الضرر" في إطار اتفاقية الإتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للإنتقار، وبالإستفادة من التوجيهات التي وضعت من أجل صياغتها وفقاً لمختلف خصائص الأنواع، فإن التقييم سيستعمل على بيان ما يمكن إدراجه ضمن إطار الإستخدام المستدام للأنواع البرية في سياق الأهداف الدولية مثل أهداف آيتشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة. وبذلك سيأخذ التقييم في الاعتبار مجموعة من الظروف التي تسهم في الوصول إلى نوعية حياة جيدة على النحو المبين في الإطار المفاهيمي للمنبر، بما في ذلك التقاسم المنصف للتكاليف والفوائد.

٧- وسيحدد التقييم الفرص والتحديات فيما يتعلق بإنشاء أو مواصلة تعزيز الظروف المؤدية إلى الإستخدام المستدام للأنواع البرية وموائلها. وسيستند التقييم إلى النظر إلى الإستخدام المستدام للأنواع البرية كوسيلة لضمان تلبية احتياجات الأجيال الحاضرة والمقبلة على السواء وإلى الإقرار بأن الأنواع البرية التي يجري إستغلالها تمثل عناصر مهمة في أداء نظمها الإيكولوجية. واستناداً إلى الدروس المستفادة من طائفة واسعة من وجهات النظر والنظم المعرفية سيحلل التقييم مواطن القوة والضعف في نظم الحوكمة والنظم التشريعية والتجارية، والمنهجيات والممارسات ذات الصلة.

٨- وستناول التقييم الأسئلة التالية التي تهم صانعي القرارات الذين يتعاملون مع الإستخدام المستدام للأنواع البرية:

(أ) كيف يمكن بصورة سليمة تصور الإستخدام المستدام للأنواع البرية وتنفيذه بهدف الإبقاء على آثار إستخدام الأنواع البرية ضمن الحدود الاجتماعية والإيكولوجية المأمونة؟ (الفصل ٢)؛

(ب) ما هي الأساليب والأدوات الموجودة لتقييم وقياس وإدارة الإستخدام المستدام للأنواع البرية؟ (الفصل ٢)؛

(ج) ما هي الآثار الإيجابية والسلبية لمختلف مستويات إستخدام الأنواع البرية على الطبيعة (على سبيل المثال، على صحة النظم الإيكولوجية ووظيفتها)، وما هي مساهمات الطبيعة للناس والتنوعية الجيدة للحياة، وكيف تتفاعل تلك الآثار والمساهمات مع الآثار الأخرى البشرية المنشأ؟ (الفصل ٣)؛

(د) ما هي الدوافع المباشرة التي تؤثر على الإستخدام المستدام للأنواع البرية وموائلها؟ (الفصل ٣)؛

(هـ) ما هي الدوافع غير المباشرة التي تؤثر على الإستخدام المستدام للأنواع البرية وموائلها، بما في ذلك العقبات الهيكلية والحوافز الضارة التي تمنع الإستخدام المستدام؟ (الفصل ٤)؛

(و) ما هي السيناريوهات المقبولة المتاحة للإستخدام المستدام للأنواع البرية لمختلف فئات الإستخدام والأنواع؟ (الفصل ٥)؛

(ز) ما هي الخيارات السياسية ومسارات الحوكمة المتصلة بمختلف سيناريوهات إستخدام الأنواع البرية وموائلها التي يمكن أن تؤدي إلى تعزيز الإستخدام المستدام للأنواع البرية؟ (الفصل ٥)؛

(ح) ما هي الإستجابات السياسية والأساليب والأدوات اللازمة لتقييم وقياس وإدارة الإستخدام المستدام للأنواع البرية التي أثبتت أنها مناسبة وفعالة، وفي أي سياقات؟ وضمن أي أطر زمنية؟ (الفصل ٦)؛

(ط) ما هي الثغرات، في البيانات والمعارف المتعلقة بالحالة والعوامل والآثار والاستجابات السياسية وأدوات دعم السياسات والأساليب، التي يتعين معالجتها من أجل تحسين فهم وتنفيذ مجموعة متنوعة من الخيارات والفرص المتاحة لتعزيز الاستخدام المستدام للأنواع البرية وموائلها؟ (الفصل ٦).

## باء - التغطية الجغرافية للتقييم

٩- سيغطي التقييم كل أنحاء العالم، بما في ذلك النظم البرية والمائية والاجتماعية والإيكولوجية وجميع النطاقات والمستويات (المحلية والوطنية والإقليمية والعالمية).

## جيم - الأساس المنطقي

١٠- هناك حاجة لإجراء تقييم شامل لحالة واتجاهات استخدام الأنواع البرية، والسيناريوهات المحتملة في المستقبل لهذا الاستخدام، من حيث استدامة الاستخدام الحالي في سياقه الاجتماعي والإيكولوجي فضلاً عن حالة واتجاهات العوامل المباشرة وغير المباشرة التي تؤثر على تلك الاستدامة. وسيأخذ التقييم في الاعتبار الآراء العالمية المتعددة، ونظم المعرفة والتقاليد والقيم الثقافية التي تعمل في مختلف السياقات الاجتماعية والإيكولوجية. وصُمم نطاق التقييم في شكل نهج محدد الأهداف لضمان إنجاز التقييم في غضون الوقت المخصص وفي حدود الموارد المتاحة. ولذلك فإن التقييم لن يشمل التنوع البيولوجي ككل وإنما سيركز على الأنواع البرية، بيد أنه يمكن، نظراً لكون نطاق التقييم ضيق نسبياً، إجراء تقييم آخر أوسع نطاقاً في برنامج عمل مقبل.

١١- وينطوي استخدام الأنواع البرية على أهمية بالغة للمجتمعات المحلية التي تعيش في البلدان الغنية بالتنوع البيولوجي أو المناطق المخصصة لجهود المحافظة العالمية. وبالنسبة للعديد من هذه البلدان فإن جوهر الثقافات وأسباب عيش شعوبها يستند إلى الموارد الطبيعية التي تتمتع بإمكانية الوصول إليها والنظم الإيكولوجية التي تشكل جزءاً منها.

١٢- وهناك رغبة عامة في حماية الأنواع البرية من الانقراض والانخفاض، لا سيما في حالة أبرز أنواع الثدييات والطيور. ويعتبر استخدام هذه الأنواع سبباً رئيسياً في تدهورها وانقراضها. وإذا أُدير استخدام الأنواع البرية على نحو غير سليم فإن ذلك يمكن أن يؤدي إلى انقراضها، بيد أن الاستخدام المستدام للأنواع البرية يمكن أيضاً أن يشكل عاملاً للمحافظة عليها على المدى البعيد. إن الاستخدام المستدام للأنواع البرية، وليس عدم استخدامها، يمثل جانباً مهماً من جوانب التنمية والسياسات العامة المستدامة والعادلة من الناحية الاجتماعية والاقتصادية التي تعمل على حفظ التنوع البيولوجي الذي يعتمد عليه السكان.

١٣- وسوف يتمخض التقييم عن خيارات لسيناريوهات سياسية وممارسات حوكمة من شأنها أن تعزز حفظ التنوع البيولوجي وصيانة الوظائف الإيكولوجية بما يتجاوز مساهمات الطبيعة للناس. وسيساهم التقييم في وضع قاعدة معارف معززة ذات صلة بكل من مفهوم الاستخدام المستدام للأنواع البرية والمحركات المباشرة وغير المباشرة للممارسات غير المستدامة وسبل مكافحة تلك الممارسات. وسوف يركز على أدوات السياسة العامة القائمة وأدوات دعم السياسات ومدى فعاليتها وسيحفز تطوير أدوات ومنهجيات دعم إضافية للسياسات العامة.

## دال - الفوائد

١٤- سيوفر التقييم للمستخدمين وعامة الناس، بما في ذلك الحكومات والمنظمات المتعددة الأطراف والقطاع الخاص والمجتمع المدني، بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، بتحليل مهم وذو مصداقية وموثوق ورسمي مستند إلى أدلة وشامل، للاستخدام المستدام لأنواع البرية استناداً إلى الحالة الراهنة للنظم العلمية ونظم المعارف الأخرى، بما في ذلك المعارف الأصلية والمحلية.

١٥- وسيسهّم التقييم، على وجه الخصوص، في تحقيق هدف اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض، وهو ضمان ألا تهدد التجارة الدولية في الحيوانات والنباتات البرية بقاءها على قيد الحياة في البرية. وسيسهّم التقييم من خلال تقديم معلومات إلى الأطراف في الاتفاقية يمكن أن تستخدمها في إصدار التصاريح. وسوف توفر كذلك معلومات عما إذا كانت التجارة الدولية ستكون ضارةً أو مفيدةً لبقاء الأنواع وسوف تبين أهمية وقيمة الممارسات المستدامة لحفظ الأنواع. وسيأخذ التقييم في الاعتبار احتياجات السلطات الوطنية العلمية والإدارية من أجل تعزيز استخدام العلوم التطبيقية لتنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك تقديم نتائج الاقتناء غير الضار والقانوني، وما يتصل بذلك من مقررات التجارة. كما سيسهم في استكشاف الظروف التي تسهم في الاستخدام المستدام لأنواع البرية وتحديد أساليب وأدوات لتقييم وقياس وإدارة الاستخدام المستدام لأنواع البرية.

١٦- وقد اعتمدت الأطراف في الاتفاقية عدداً من القرارات والمقررات لتوجيه تنفيذ الاتفاقية وهي قرارات ومقررات تتسم بأهمية خاصة بالنسبة للتقييم المواضيعي للاستخدام المستدام لأنواع البرية. وقد قرر مؤتمر الأطراف في الاتفاقية في جلسته السابعة عشرة، من جملة أمور أخرى، أن يستكشف الخيارات المتاحة لتعزيز التعاون والتآزر على جميع المستويات ذات الصلة بين الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠، وأهداف آيتشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي الخاصة به وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة الخاصة به. وبالتالي فإن من شأن إجراء تقييم مواضيعي للاستخدام المستدام لأنواع البرية أن يعزز تنفيذ الاتفاقية والخطة العالمية للاستخدام المستدام.

١٧- علاوةً على ذلك سوف يسهم التقييم في تحقيق الهدف الثاني من أهداف اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي يركز على الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي. وسيدعم أيضاً تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠١١-٢٠٢٠ وهدف آيتشي ٦ (الاستخدام الاستهلاكي المستدام لمخزونات الأسماك واللافقاريات والنباتات المائية) وهدف آيتشي ١٢ (حفظ الأنواع المهددة بالانقراض) وعناصر الأهداف ٣ (الحوافز)، و٤ (الاستهلاك والإنتاج المستدامان)، و٧ (الإدارة المستدامة للغابات على وجه الخصوص)، و١٦ (بروتوكول ناغويا)، و١٨ (الاستخدام المنتظم للموارد البيولوجية). كما سيدعم التقييم تنفيذ عدد من المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، بما في ذلك فيما يتعلق بمبادئ أديس أبابا والمبادئ التوجيهية للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي (المقرر ١٢/٧)، وفيما يتعلق بالتمييز بين الاستخدامات الكفافية والصيد القانوني وغير القانوني والاستغلال المفرط والتجارة المحلية والدولية في عينات ومنتجات الأنواع البرية، فضلاً عن تحليل أثر الاستخدام الكفافي للأحياء البرية على بقاء وتجديد الأنواع البرية، في سياق تزايد المجموعات السكانية البشرية والضغط على موارد الحياة البرية (المقرر ١٢/١٨).

١٨- وسيقدم التقييم أيضاً معلومات ذات صلة بتنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتفاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، إلى اتفاقية التنوع البيولوجي.

١٩- ويمكن للبلدان أن تستخدم التقييم مع العمل على تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما الأهداف ٢، بشأن القضاء على الجوع، و١٢، بشأن الإنتاج والاستهلاك المستدامين، و١٣، بشأن مكافحة تغير المناخ، و١٤، بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للمحيطات والبحار والموارد البحرية، و١٥ بشأن الاستخدام المستدام للنظم الإيكولوجية البرية، و١٧ بشأن تنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة. إضافة إلى ذلك، يهدف التقييم إلى الإسهام في الجهود الرامية لمكافحة الاستخدام غير المستدام وغير القانوني لأنواع البرية الذي يقوض تحقيق أهداف وغايات اجتماعية أوسع نطاقاً. كما سيسهم أيضاً في تحقيق الأهداف ١، بشأن القضاء على الفقر، و٣، بشأن ضمان الحياة الصحية والرفاه، و٥، بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين، و٦، بشأن استدامة المياه والصرف الصحي، و٧، بشأن الطاقة المستدامة، و١٦، بشأن المجتمعات السلمية والشاملة.

٢٠- وإضافة إلى الاتفاقيات والبروتوكولات القائمة، فإن التقييم ينبغي أن يهدف أيضاً إلى ضمان التوافق مع الصك الدولي الملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة بشأن قانون البحار فيما يتعلق بالحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي البحري في المجالات الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية التي يجري وضعها حالياً عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٩٢/٦٩.

## هاء - النهج المنهجي

٢١- سيستند التقييم إلى المؤلفات العلمية المتاحة والتقييمات الوطنية ومصادر من نظم معرفية أخرى، بما في ذلك المعارف الأصلية والمحلية، وسيستفيد من عمل المؤسسات والشبكات القائمة (انظر الجزء الخامس أدناه، بشأن أصحاب المصلحة والمبادرات ذات الصلة). وسينظر في الأعمال ذات الصلة مثل أوجه التقدم التي أحرزتها اتفاقية الاتجار الدولي في أنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض في سياق الاستنتاجات بعدم الضرر وتحديد الاستخدام المستدام والتجارة في الأحياء البرية. وسوف يأخذ في الحسبان أيضاً التقييمات الإقليمية والعالمية للمنبر، وكذلك تقييمه لتدهور الأراضي واستصلاحها، الذي يغطي جوانب عديدة من الاستخدام المستدام. وستتاح المواد التي تُجمع خلال عملية تحديد النطاق، بما في ذلك المراجع في المؤلفات المنشورة وغير الرسمية، لفريق خبراء التقييم. وسيجري إعداد التقييم وفقاً لإجراءات متفق عليها. وستوضع بنود السرية، على النحو المبين في دليل المنبر للتقييمات، مع جميع النتائج الرئيسية في الموجز التنفيذية للفصول التقنية في تقرير التقييم ومع الرسائل الرئيسية في الموجز الخاص بمقرري السياسات.

٢٢- وسيضم فريق خبراء التقييم رئيسين مشاركين و١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً و٣٦ مؤلفاً رئيسياً و١٢ محرراً مراجعاً، سيختارون وفقاً لإجراءات إعداد نواتج المنبر عقب الدعوة إلى تقديم ترشيحات بعد موافقة الاجتماع العام على تقرير تحديد النطاق.

٢٣- وسيقدّم الدعم التقني للتقييم من جانب وحدة دعم تقني تعمل كجزء من الأمانة.

٢٤- وسيعقد التقييم على مدى ثلاث سنوات. وترد عملية الإعداد والجدول الزمني في الجزء السادس أدناه.

## ثانياً - مخطط الفصول

٢٥- سيتألف التقييم المواضيعي من مجموعة من ستة فصول مع موجزاتها التنفيذية، بما في ذلك بنود السرية، وموجز خاص بمقرري السياسات يستخلص الرسائل الرئيسية من هذه الفصول.

## الفصل ١ - تمهيد

٢٦- يهدف الفصل ١ الطريق للتقييم من خلال توضيح كيفية معالجة الاستخدام المستدام للأنواع البرية في سياق الإطار المفاهيمي للمنبر. ويحدد الفصل ١ معنى "أنواع برية" وسيقدم خارطة طريق وأساس منطقي شامل لتسلسل الفصول في التقييم وكذلك للتركيز على الاستخدام الاستهلاكي وغير الاستهلاكي للأنواع البرية في فئات الأغذية والأعلاف؛ والطب والنظافة الصحية؛ والمواد الخام ومشتقاتها، بما في ذلك الأخشاب الثمينة وإمدادات الطاقة؛ واستخدامات الزينة، بما في ذلك مسابقات الصيد والتجارة في الجلود والألياف والحيوانات الأليفة الحية؛ والاستخدامات غير المادية مثل الاستخدامات المقدسة والروحية والطقوسية والتعليمية والتجريبية، بما في ذلك القيود والمحظورات. وسيتناول الفصل بالشرح النهج الاجتماعي والإيكولوجي التكاملية المتبع، واضعاً في اعتباره الاتحاد الذي لا ينفصم بين الطبيعة والإنسانية، بما في ذلك وظائف النظام الإيكولوجي ومساهمات الطبيعة للناس والنوعية الجيدة للحياة. وسيحدد الفصل كيفية تعزيز التقييم للممارسات والتدابير والقدرات والأدوات ذات الصلة وسيساعد على تحقيق الأهداف والغايات ذات الصلة المتفق عليها دولياً مثل أهداف اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض وأهداف آيتشي المتعلقة بالتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة.

## الفصل ٢ - تصور الاستخدام المستدام للأنواع البرية

٢٧- يقدم الفصل ٢ تفاصيل عن الظروف اللازمة للاستخدام المستدام للأنواع البرية وعن المعايير والعناصر الضرورية لتفعيل هذا الاستخدام المستدام بغية الإبقاء على آثار استخدام الأنواع البرية ضمن الحدود الإيكولوجية المأمونة. وسيقدم الفصل تقييماً مهماً لمبادئ الاستخدام المستدام، بما في ذلك المعايير المعترف بها بشأن الاستخدام المستدام للأنواع البرية والنهج التحوطي، وسيعالج جوانب الإنصاف ضمن الأجيال وعبر الأجيال ومسائل العدالة التي قد تنشأ في سياق الترتيبات المؤسسية التي تتخذ بهدف تنظيم استخدام الأنواع البرية وموائلها. وبالاستفادة من التعاريف المعترف بها دولياً للاستخدام المستدام ومبادئه ومفاهيمه سيحدد الفصل تفاصيل عن ما يعنيه الاستخدام المستدام للأنواع البرية في سياق أهداف دولية منها الهدف الاستراتيجي دال من أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي ("تعزيز منافع للجميع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية") وأهداف التنمية المستدامة. وسوف ينظر في الأساليب والأدوات اللازمة لتقييم وقياس وإدارة الاستخدام المستدام للأنواع البرية على النحو المناسب، مع مراعاة طائفة واسعة من جوانب استخدامها الفعلي، بما في ذلك النطاقات المكانية والزمانية والكمية، وسبل العيش والأغراض التجارية أو الترفيهية، والاستخدام التقليدي المستدام، والأزمات، والسياقات القانونية أو غير القانونية، وكيفية النظر إليها وتصنيفها من جانب السكان المحليين، إلى جانب اعتبارات أخرى. وسيستفيد الفصل من الدليل الأولي للتصورات المتنوعة للقيم في المنبر (IPBES/3/INF/7).

## الفصل ٣ - الجوانب البيئية والآثار المترتبة على استخدام الأنواع البرية

٢٨- يقيّم الفصل ٣ الجوانب البيئية الإيجابية والسلبية لمختلف فئات الاستخدامات الاستهلاكية وغير الاستهلاكية الواردة في الفصل ١ فيما يتعلق بنخبة من الأنواع البرية التي تشمل طائفة من الأنواع النباتية والحيوانية، ووحدات تحليلية برية ومائية ذات صلة. ومن خلال النظر في ممارسات إدارية مختلفة، ولا سيما تلك التي يروج لها في سياق اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة، سوف يقيّم الفصل



أثر استخدام مجموعة مختارة من الأنواع البرية على الطبيعة، بما في ذلك آثاره على الإيكولوجيا والديناميات والتنوع الجيني لمجموعات الأنواع أو على عمل النظم الإيكولوجية المناظر. وعند تقييم السياق البيئي لاستخدام الأنواع البرية سيأخذ الفصل أيضاً في الاعتبار الدوافع المباشرة ذات الصلة مثل تدهور الأراضي وتغير استغلال الأراضي، وتحويل الموائل، والتلوث، والأنواع الدخيلة الغازية، وتغير المناخ. وسوف يتخذ نهجاً متوازناً عند التعامل مع الوحدات التصنيفية ومع الأنواع في كل وحدة تصنيفية، وسوف يستفيد من الأعمال ذات الصلة مثل الاستنتاجات بعدم الضرر التي توصلت إليها اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض. وسوف يقدم التحليل الوارد في هذا الفصل للاستخدام المستدام للأنواع البرية، الذي يغطي جميع مناطق المنبر الحكومي الدولي، مدخلات للفصول من ٤ إلى ٦.

#### الفصل ٤ - الأهمية المجتمعية والدوافع غير المباشرة لاستخدام الأنواع البرية

٢٩- في سياق فئات الاستخدام الاستهلاكية وغير الاستهلاكية سيقم الفصل ٤ آثار استخدام الأنواع البرية فيما يتعلق بمساهمات الطبيعة للناس والنوعية الجيدة للحياة، مع الأخذ في الاعتبار الظروف والمعايير والعناصر المبنية في الفصل ٢ بشأن استدامة استخدامها. وسيقيم الفصل أيضاً الدوافع غير المباشرة للاستخدام المستدام للأنواع البرية مستكشفاً الترتيبات المؤسسية ونظم الحوكمة والسياسات الاجتماعية والاقتصادية والقانوني والثقافي والتكنولوجي لاستخدام الأنواع البرية. كذلك سيقم ظروفها مثل نظم الحيازة، وممارسات إدارة الأراضي والتشريعات البيئية ذات الصلة وخطط الاستخدام غير القانوني. وسوف يغطي الفصل أيضاً الاتجاهات البشرية في مجال الديمغرافيا، ومستويات الدخل، وأنماط الاستهلاك، ونظم القيم في محاولة لتحديد المتطلبات المستقبلية بشأن الأنواع البرية ومنتجاتها. وسيولى اعتبار للكيفية التي تساهم بها الترتيبات المؤسسية والإدارية سلباً وإيجاباً في التغيرات في استخدام الأنواع البرية والتفاعلات بين الدوافع.

#### الفصل ٥ - السيناريوهات المستقبلية

٣٠- سيقدم الفصل ٥ السيناريوهات المستقبلية المحتملة للاستخدام المستدام للأنواع البرية في سياقه الاجتماعي والإيكولوجي الأوسع نطاقاً. وعند تقييم اتجاهات وسيناريوهات استخدام الأنواع البرية سوف يراعي الفصل الظروف والمعايير والعناصر الأساسية لاستدامة هذا الاستخدام المبين في الفصل ٢ وتحليل الدوافع المباشرة وغير المباشرة وفق التقييم الوارد في الفصلين ٣ و ٤. وعند وضع السيناريوهات سيستفيد الفصل أيضاً من تقييم المنبر المنهجي لسيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي، ومن دليل المنبر الأولي إلى التصورات المتنوعة للقيم، ومن تقييم فعالية الاستجابات السياساتية المنصوص عليها في الفصل ٦. وسوف يستفيد كذلك من السيناريوهات الاستكشافية للعمليات الآجلة المقبولة للأنواع البرية ونظمها الإيكولوجية والسكان، رهنأ بمستويات الاستخدام، وسوف يدرس أيضاً سيناريوهات فرز السياسات ومسارات الحوكمة التي يمكن أن تفضي إلى عمليات آجلة أكثر استدامة.

#### الفصل ٦ - الخيارات والاستجابات السياساتية

٣١- يقيم الفصل ٦ فعالية الاستجابات السياساتية فيما يتعلق بالاستخدام المستدام للأنواع البرية ويحدد الخيارات الممكنة والعوائق التي تقف في وجه صانعي القرارات بشأن المسائل ذات الصلة بالسياسات العامة التي نوقشت في الفصول السابقة، ولا سيما الفصل ٥. وسيكون استكشاف الخيارات ذا صلة بالسياسات العامة، ولكنه لا يوجهها، كما سيكون متسقاً مع مبادئ المنبر. وستطبق خيارات وتحديات متعلقة بالسياسات تأخذ في الاعتبار الدوافع المباشرة وغير المباشرة لاستخدام الأنواع البرية المحددة في الفصلين ٣ و ٤. وستشمل الخيارات

المستكشفة مختلف الصكوك السياسية، بما في ذلك الصكوك القانونية والتنظيمية، والقواعد العرفية القائمة على الحقوق والصكوك الاقتصادية والمالية والاجتماعية والثقافية وأفضل الممارسات، كما تشمل على وجه الخصوص الأدوات والمنهجيات التي تروج لها اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للانقراض، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة، والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة. وينبغي أن تشمل الخيارات المستكشفة أيضاً تدابير الاتصالات التي تعزز الاستخدام المستدام عن طريق التوعية والربط الشبكي وبناء القدرات. إضافةً إلى ذلك سيتم التأكيد على الجمع بين الصكوك السياسية وتكاملها مع مسارات السياسات والحوكمة البيئية الأخرى بوصفها استراتيجيات سياسية تعزز الاستخدام المستدام للأنواع البرية وموائلها.

٣٢- ويستكشف الفصل الخيارات المتاحة في مختلف النطاقات الهرمية والمكانية والزمانية، وينظر في طائفة من نظم الحوكمة ويدرس المستفيدين منها أو من يتحملون تكاليف ومنافع تنفيذها. وينظر الفصل كذلك في نظم الحياة القانونية والتقليدية وفي دور المؤسسات غير الرسمية ويحدد أيضاً البيئات المواتية والقيود على استيعاب السياسات العامة والدروس المستفادة، بما في ذلك الحلول وطرق ضمان النجاح واحتياجات بناء القدرات في سياقات متنوعة.

### ثالثاً - المؤشرات والمقاييس ومجموعات البيانات

٣٣- بدعم من فرقة عمل المنبر المعنية بالبيانات والمعارف، ومع مراعاة المؤشرات الأساسية والبارزة المختارة للتقييمات الإقليمية والعالمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها، سوف يستعرض التقييم استخدام وفعالية المؤشرات القائمة لتقييم الاستخدام المستدام، كتلك التي وضعتها شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي، وسوف يستكشف مؤشرات محتملة أخرى ومجموعات بيانات يمكن استخدامها.

٣٤- وسيدرس التقييم مدى توفر البيانات وحداتها وسيحدد الثغرات في البيانات والمعارف. ويجب أن تسمح البيانات المختارة للاستخدام في التقييم بالتصنيف حسب المتغيرات ذات الصلة مثل الموئل الأحيائي والوحدات التصنيفية ومستوى الدخل. وسيولى الاهتمام، وفقاً لخطة إدارة البيانات والمعلومات التي وضعها المنبر، لضمان الوصول إلى البيانات الوصفية، كلما أمكن ذلك، وإلى البيانات الأساسية المناظرة، من خلال عملية تشغيل متبادل يهدف لضمان إمكانية المقارنة بين التقييمات. إضافةً إلى ذلك فإن فرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات ستضع توصيات وإجراءات لضمان توفر البيانات والمعلومات المستخدمة في التقييم على نطاق واسع لتقييمات المنبر والاستخدامات الأخرى في المستقبل.

٣٥- وسيحدد التقييم أيضاً أي مصادر بيانات ومعلومات أخرى ذات صلة قد توجد أو تنشأ وسيسعى للوصول إلى هذه المصادر. وتشمل هذه المصادر المؤسسات العالمية والإقليمية والوطنية والمنظمات، فضلاً عن المؤلفات من جانب المجتمعات العلمية والأصلية والمحلية. وسوف تُنشر متطلبات عملية التقييم على نطاق واسع من أجل تحديد وتشجيع تقاسم البيانات والمعلومات ذات الصلة.

٣٦- وستوجه فرقة العمل المعنية بنظم المعارف الأصلية والمحلية، إلى جانب أصحاب المعارف الأصليين والمحليين والخبراء ذوي الصلة، إجراءات تحليل واستخدام المعارف الأصلية والمحلية. وسيجري تعزيز القدرة الجماعية على أداء هذه المهام من خلال بناء القدرات وتقاسم المعارف والتعاون الدولي.

## رابعاً - أصحاب المصلحة ذوو الصلة والمبادرات ذات الصلة

٣٧- بموجب المبادئ التشغيلية للمنبر تعتبر الشراكات مهمة بغية تفادي الازدواجية وتعزيز أوجه التآزر مع الأنشطة الجارية. وتشكل الشراكات الاستراتيجية جزءاً بالغ الأهمية من العديد من الأشكال الممكنة للشراكات مع المنبر. وفي سياق تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية فإن الشراكات الاستراتيجية هي تلك التي تعزز، على سبيل المثال، العلاقات مع العديد من الهيئات المعنية في إطار مظلة عالمية واحدة. ويتعين تحديد الشركاء الاستراتيجيين لعملية التقييم وفقاً لتوجيهات المنبر المتعلقة بتطوير شراكات استراتيجية وترتيبات تعاونية أخرى (المقرر م ح د-٣/٤، المرفق الثالث). وتدعى المنظمات الراغبة الأخرى للانخراط في عملية التقييم.

٣٨- وتمتلك الشعوب الأصلية والمحلية عموماً معارف مهمة تتعلق بالأنواع البرية التي تحيط بها، بما في ذلك المعارف بشأن موئليها وتوفرها الموسمي وسلوك أنواعها في حالة الأنواع الحيوانية والمسائل الأخرى، وكثيراً ما تستخدم هذه الشعوب تلك الأنواع للعيش والأغراض الأخرى. وبالتالي تعتبر الشعوب الأصلية والمحلية أصحاب مصلحة وشركاء رئيسيين للحكومات الوطنية والوكالات الدولية التي تسعى إلى حماية التنوع البيولوجي من خلال تدابير الحفظ أو التدخلات التنظيمية. وكثيراً ما تتداخل سبل عيش الشعوب الأصلية والمحلية بشدة مع استخدام الأنواع البرية. وتشكل حوافز الإدارة المستدامة للأنواع البرية أداة للاستخدام المستدام للأنواع البرية فيما يخص السكان المحليين.

## خامساً - بناء القدرات

٣٩- من الأهداف الرئيسية للتقييم دعم وضع وتعزيز نُهج للاستخدام المستدام للأنواع البرية وتعزيز الممارسات والتدابير والتقنيات والقدرات والأدوات ذات الصلة. وسيسعى التقييم إلى تعزيز الأسس العلمية لاتخاذ قرارات مستنيرة بشأن هذه المسألة. وسيوفر الأساس لأنشطة بناء القدرات من أجل تحسين القدرات البشرية والمؤسسية والتقنية من أجل تعزيز تنفيذ رسائله الرئيسية. ويشمل ذلك بناء القدرات على تقديم بيانات قائمة على العلم تعتبر ضرورية لتحديد استدامة استخدام الأنواع البرية. ويسعى بناء القدرات على المدى البعيد إلى تطوير واستخدام أدوات لدعم السياسات ومنهجيات وإلى تحسين الوصول إلى البيانات والمعلومات والمعارف اللازمة والوصول إلى نظم المعارف الأصلية والمحلية.

٤٠- علاوةً على ذلك ستُصمم أنشطة بناء القدرات لتمكين المشاركة الفعالة من جانب الخبراء من البلدان النامية في التقييم. وسيحظى التقييم بدعم فرقة العمل المعنية ببناء القدرات، ولا سيما من خلال تنفيذ خطة المنبر المتحددة لبناء القدرات. وتمشياً مع الخطة، سيشمل بناء القدرات أيضاً تعزيز فعالية مساهمات نظم المعارف الأصلية والمحلية في التقييمات.

## سادساً - العملية والجدول الزمني

٤١- ترد أدناه العملية والجدول الزمني المقترحين لإعداد تقرير التقييم، بما في ذلك الإجراءات والمعلم الأساسية والترتيبات المؤسسية.

التاريخ	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
<b>السنة ١</b>	
الربع الأول	يعتمد الاجتماع العام في دورته الخامسة إجراء التقييم المواضيعي للاستخدام المستدام لأنواع البرية، ويطلب عروضاً للدعم التقني العيني لأجل التقييم، ويطلب إلى الأمانة، التي يزودها المكتب بالمشورة، إنشاء الترتيبات المؤسسية الضرورية اللازمة للدعم التقني
الربع الثاني	ويطلب الرئيس، عن طريق الأمانة، ترشيحات الخبراء من الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين تقوم الأمانة بجمع قوائم الترشيحات يقوم فريق الخبراء المتعدد التخصصات باختيار الرئيسين المشاركين للتقييم، والمؤلفين الرئيسيين المنسقين، والمؤلفين الرئيسيين والمحررين المراجعين، وذلك باستخدام معايير الاختيار المعتمدة
الربع الثاني وأوائل الربع الثالث	اجتماع لجنة الإدارة (الرئيسان المشاركان، ورئيس وحدة الدعم التقني وفريق الخبراء المتعدد التخصصات وأعضاء المكتب) وذلك للتخطيط للاجتماع الأول للمؤلفين التعاقد مع المرشحين المُنْتَقَيْن، والانتهاء من ملء الشواغر وقائمة الرؤساء المشاركين، والمؤلفين والمحررين المراجعين
الربع الرابع	اجتماع المؤلفين الأول ويضم ٥٦ مشاركاً: رئيسان مشاركان، و١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً، و٣٦ مؤلفاً رئيسياً، و٦ من أعضاء الفريق والمكتب
الربع الرابع	مسودات المرحلة صفر لفصول يتم إعدادها وإرسالها إلى الأمانة (وحدة الدعم التقني)
<b>السنة ٢</b>	
الربع الأول	مسودات المرحلة الأولى للفصول يجري إعدادها وإرسالها إلى الأمانة (وحدة الدعم التقني) تجميع الفصول في مسودة المرحلة الأولى (ستة أسابيع)
الربع الثاني	تُرسل مسودة المرحلة الأولى إلى خبراء خارجيين لكي تخضع لاستعراض النظراء (ستة أسابيع، حزيران/يونيه وتموز/يوليه)
أوائل الربع الثالث	استعراض التعليقات التي جمعتها وحدة الدعم التقني وأُرسلت إلى المؤلفين (أسبوعان) الاجتماع الثاني للمؤلفين بحضور ٦٨ مشاركاً: رئيسان مشاركان، و١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً، و٣٦ مؤلفاً رئيسياً، و١٢ محرراً مراجعاً، و٦ من أعضاء الفريق والمكتب
الربع الثالث	مسودة المرحلة الثانية للفصول ومسودة المرحلة الأولى من موجز صناعات السياسات التي تم إعدادها (من خمسة إلى ستة أشهر)
<b>السنة ٣</b>	
الربع الأول	إرسال مسودة المرحلة الثانية للتقييم، ومسودة المرحلة الأولى لموجز صناعات السياسات إلى الحكومة من أجل استعراض الخبراء لها (شهران)
الربع الأول	استعراض التعليقات التي جمعتها وحدة الدعم التقني وأُرسلت إلى المؤلفين (أسبوعان)
الربع الثاني وأوائل الربع الثالث	انعقاد اجتماع المؤلفين الثالث بحضور ٦٨ مشاركاً: رئيسان مشاركان، و١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً، و٣٦ مؤلفاً رئيسياً، و١٢ محرراً مراجعاً، و٦ من أعضاء فريق الخبراء والمكتب
الربع الثالث والرابع	التنقيحات الأخيرة للتقييم وموجز صناعات السياسات (ستة أشهر)

التاريخ	الإجراءات والترتيبات المؤسسية
السنة ٤	
الربع الأول	ترجمة موجز صناعات السياسات إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة
الربع الأول	تقديم التقييم، بما في ذلك الموجز المترجم لصناعات السياسات، إلى الحكومات لاستعراضه بصورة نهائية قبل انعقاد الاجتماع العام (ستة أسابيع)
الربع الأول	النظر في التعليقات الحكومية النهائية على موجز صناعات السياسات من جانب المؤلفين قبل انعقاد الاجتماع العام
أيار/مايو (يؤكد لاحقاً)	يوافق الاجتماع العام على موجز صناعات السياسات ويقبل الفصول وموجزاتها التنفيذية
الربعان الثاني والثالث	أنشطة الاتصال ذات الصلة بالتقييم

### ثامناً - تقدير التكاليف

٤٢- يبيّن الجدول التالي التكلفة التقديرية لإجراء التقييم وإعداد تقرير التقييم. وتشمل التكلفة ثلاثة اجتماعات للمؤلفين، تشتمل جميعها على مشاركة المؤلفين الرئيسيين. التكلفة الإجمالية المقدرة هي ٩٩٧ ٠٠٠ دولار أمريكي.

العام	بند التكاليف	الافتراضات	التكاليف المقدرة (بدولارات الولايات المتحدة)
السنة ١	اجتماع الإدارة بشأن التقييم (بمضور الرئيسين المشاركين وأعضاء الأمانة ووحدة الدعم التقني وفريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	تكاليف مكان الانعقاد (أسبوع واحد/أسبوعان، ٦ مشاركين، في بون)	صفر
	الاجتماع الأول للمؤلفين (المشاركون: الرئيسان المشاركون، ١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً، ٣٦ مؤلفاً رئيسياً، و٦ من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	السفر وبدل الإعاشة اليومي (٣ ٧٥٠ × ٤) دولاراً)	١٥ ٠٠٠
	وحدة الدعم التقني	تكلفة مكان الانعقاد (توازي ٧٥ بالمائة، تُستكمل بـ ٢٥ بالمائة عينياً)؛ و٥٦ مشاركاً (منهم ٤٢ يحظون بالدعم)	١٨ ٧٥٠
		السفر وبدل الإعاشة اليومي (٣ ٧٥٠ × ٤٢) دولاراً)	١٥٧ ٥٠٠
		ما يُعادل نصف تكاليف وظيفة موظف فني متفرغ، بما في ذلك السفر والنفقات اليومية (تجري مطابقتها مع عرض عيني لقيمة مكافئة)	٧٥ ٠٠٠
	<b>مجموع السنة ١:</b>		<b>٢٦٦ ٢٥٠</b>
السنة ٢	الاجتماع الثاني للمؤلفين (المشاركون: الرئيسان المشاركون، ١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً، ٣٦ مؤلفاً رئيسياً، ١٢ محرراً مراجعاً، ٦ من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	تكاليف مكان الانعقاد (توازي ٧٥ بالمائة، تُستكمل بـ ٢٥ بالمائة عينياً)؛ و٦٨ مشاركاً (منهم ٥١ يحظون بالدعم)	٢٠ ٠٠٠
		السفر وبدل الإعاشة اليومي (٣ ٧٥٠ × ٥١) دولاراً)	١٩١ ٢٥٠

التكاليف المقدرة (بدولارات الولايات المتحدة)	الافتراضات	بند التكاليف	العام
٧٥ ٠٠٠	ما يُعادل نصف تكاليف وظيفة موظف في متفرغ، بما في ذلك السفر والنفقات اليومية (تقارن مع عرض عيني لقيمة مكافئة)	وحدة الدعم التقني	
<b>٢٨٦ ٢٥٠</b>		<b>مجموع السنة ٢:</b>	
٢٠ ٠٠٠	تكلفة مكان الانعقاد (توازي ٧٥ بالمائة، تُستكمل بـ ٢٥ بالمائة عينيًا)؛ و ٦٨ مشاركاً (منهم ٥١ يحظون بالدعم)	الاجتماع الثالث للمؤلفين (المشاركون: الرئيسان المشاركون، ١٢ مؤلفاً رئيسياً منسقاً، ٣٦ مؤلفاً رئيسياً، ١٢ محرراً	السنة ٣
١٩١ ٢٥٠	السفر وبدل الإعاشة اليومي (٥١ x ٣٧٥٠ دولاراً)	مراجعاً، ٦ من أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب)	
٧٥ ٠٠٠	ما يُعادل نصف تكاليف وظيفة موظف في متفرغ، بما في ذلك السفر والنفقات اليومية (تقارن مع عرض عيني لقيمة مكافئة)	وحدة الدعم التقني	
٥٠ ٠٠٠		نشر المعلومات والاتصال	
<b>٣٣٦ ٢٥٠</b>		<b>مجموع السنة ٣:</b>	
٢٢ ٥٠٠	السفر وبدل الإعاشة اليومي لـ ٨ مشاركين (منهم ٦ يحظون بالدعم) (٦ x ٣٧٥٠ دولاراً)	مشاركة ٨ خبراء، من بينهم رئيسان مشاركان، و ٦ مؤلفين رئيسيين منسقين أو مؤلفين رئيسيين في الدورة الثامنة للاجتماع	السنة ٤ (أنشطة إطلاق التقييم وما بعد إطلاقه)
١٨ ٧٥٠	ما يُعادل نصف تكاليف وظيفة موظف في متفرغ، بما في ذلك السفر والنفقات اليومية (تقارن مع عرض عيني لقيمة مكافئة)	الدعم التقني (لثلاثة أشهر بعد إصدار تقرير التقييم في الاجتماع العام)	بعد إطلاقه
٦٧ ٠٠٠		نشر المعلومات والاتصال	
<b>١٠٨ ٢٥٠</b>		<b>مجموع السنة ٤:</b>	
<b>٩٩٧ ٠٠٠</b>		<b>المجموع</b>	